

ניו יארק סיטי'ס מאנקיפאקס אפרוף

די ניו יארק סיטי דעפארטמענט אוו העלט און גייסטישע היגיענע (NYC העלט דעפארטמענט) רופט זיך אפ צו די יעצטיגע מאנקיפאקס אויסברוך. די דאקומענט שטעלט פאר אונזער צוגאנג צו אדערסירן מאנקיפאקס אין NYC וואס באשטייט פון פינף טיילן און איז קאנצעטרירט אויף גלייכקייט און צו אנקומען צו ניו יארקער וועלכע זענען אין די גרעסטע סכנה. מיר זענען איבערגעגעבן צו ארבעטן צוזאמען מיט קאמיוניטי ארגאניזאציעס, שותפים און אנדערע פארמישטע פארטייען צו זיכער מאכן אז אונזער אפרוף צו מאנקיפאקס איז באזירט אויף די וויסנשאפט און אויף קאמענטארן וואס מיר הערן צוריק פון די קאמיוניטי. מיר וועלן פארזעצן צו אידענטיפיצירן, נאכפאלגן און אדרעסירן גלייכקייט-פארבינדענע אנגעלעגנהייטן אין אונזער אפרוף צו העלפן האלטן ניו יארקער זיכער.

די פאלגנדע ציהלן וועלן שטיין אין צענטער פון די דרינגנדע און גלייכע מאנקיפאקס אפרוף אין NYC:

- פארמיידן און באגרעניצן די פארשפרייטונג פון דעם ווירוס
- מינימיזירן די פיין און ווייטאג וואס ווערן פאראורזאכט דורך די קראנקייט
- עלימינירן סטיגמע און שטופן פאר גלייכע צוטריט צו וואקסין, טעסטינג און באהאנדלונג מעגליכקייטן

באזירט אויף די יעצטיגע באדינגונגען צו זיין בארעכטיגט פאר וואקסיןאציע אין NYC זענען ביז אזויפיל ווי 150,000 ניו יארקער מעגליך אין סכנה צו אויסגעשטעלט ווערן צו מאנקיפאקס. ביז יולי 28, 2022 האט NYC געהאט מער מאנקיפאקס פעלער פון סיי וועלכע אנדערע טייל פון די פאראייניגטע שטאטן, מיט מער פון 25% פון די פעלער פון דעם גאנצן לאנד. אזוי ווי NYC זעצט פאר צו זיין די סאמע צענטער פון די אויסברוך, דארפן ניו יארקער א מער צופרידנשטעלנדע טייל פון די וואקסין דאזעס און מיטלען, אריינרעכענענדיג פינאנצירונג, וואס רעכנט זיך מער מיט די צאל פעלער וואס מיר האבן און מיט אונזער באפעלקערונג. די סיטי זעצט פאר צו שתדלן ביי אלע שטאפלען פון רעגירונג אויף אנגעלעגנהייטן פארבינדן מיט מאנקיפאקס אפרוף רעסארסן און גלייכע צוטריט פאר ניו יארקער. באזוכט nyc.gov/health און זוכט פאר "Statements and Letters" (סטעיטמענטס און בריוון) צו לערנען מער איבער די סיטי'ס שתדלנות מיט מאנקיפאקס.

מיר לאדענען איין די פובליק זיך אנצושליסן אין אונזערע רופן פאר הילף צו פארזיכערן אז ניו יארק האט אלעס וואס עס דארף צו קענען רעדוצירן פארשפרייטונג, באשיצן אויסגעשטעלטע באפעלקערונגען און פארברייטערן צוטריט צו אונזערע יעצטיגע וואקסין, טעסטינג און באהאנדלונג רעסארסן צו מער מענטשן אין מער געגנטער און דורך מער שותפים און העלט קעיר פראוויידערס.

NYC'ס צוגאנג צו אדרעסירן מאנקיפאקס

1. פארמיידונג

- גיבן אינפארמאציע פאר ניו יארקער איבער וויאזוי צו פארמיידן אדער רעדוצירן זייערע אויסזיכטן צו אויסגעשטעלט ווערן צו מאנקיפאקס און וואס צו טוהן אויב זיי ווערן אויסגעשטעלט אדער באקומען סימפטאמען.
- ארבעטן צוזאמען מיט קאמיוניטי-באזירטע ארגאניזאציעס, פראוויידערס, מענטשן וועלכע געפונען זיך אין אומשטענדן וואס פארגעסערן זייערע אויסזיכטן צו אויסגעשטעלט ווערן און אנדערע זיי צו נוצן אלץ פארלעסליכע שליחים צו אויפקלערן און ארבעטן מיט אנדערע, באזונדערס גרופעס וועלכע ארבעטן מיט קאמיוניטיס וועלכע האבן גרויסע אויסזיכטן צו אויסגעשטעלט ווערן אדער צו באקומען ערנסטע אינפעקציע פון מאנקיפאקס.

- פארשפרייטן צייטליכע אינפארמאציע צו ניו יארקער, אריינרעכענענדיג מאטעריאלן אין נאך שפראכן וואס ווערן גערעדט אין NYC.

2. נאכפאלגונג און אידענטיפיצירונג פון בארירונג

- באשטימען די עפידעמילאגישע ציפערן פון מאנקיפאקס אין NYC, אריינרעכענענדיג נייע פעלער, וויפיל מענטשן האבן די קראנקייט, די וועג וויאזוי די אויסברוך פארשפרייט זיך און וואס פארגרעסערט די סכנה.
- מיטטיילן ציפערן מסודר לויט די עלטער, ראסע, אפשטאם, דזשענדער און לויט אנדערע דעמאגראפישע קאטעגאריעס, בשעת'ן היטן אויף אלע פריוואטקייט און אינפארמאציע באשיצונגען.
- צושטעלן צייטליכע אינפארמאציע פאר מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס, אריינרעכענענדיג וויאזוי זיך צו זיכערערהייט אפזונדערן (אין אייסאלעישען) פון הויזגעזונד מיטגלידער צו פארמיידן פארשפרייטונג און וויאזוי צו באקומען העלט קעיר און סאושעל סערוויסעס.
- אידענטיפיצירן מענטשן וועלכע זענען האבן גרויסע אויסזיכטן צו ווערן אנגעשטעקט צוליבן קומען אין בארירונג מיט איינעם וואס האט מאנקיפאקס און זיי גיבן וואקסינאציע צו פארמיידן קראנקייט נאכן ווערן אויסגעשטעלט (post-exposure prophylaxis, PEP) צו רעדוצירן די פארשפרייטונג.
- מיטטיילן אינפארמאציע איבער וואס צו ערווארטן אויב איינער ווערט אידענטיפיצירט דורך די NYC העלט דעפארטמענט אדער אויב זיי אידענטיפיצירן זיך אליין צו האבן געווען אויסגעשטעלט צו איינעם וואס האט מאנקיפאקס.

3. טעסטינג

- פארזיכערן צוטריט צו טעסטינג דורך די NYC Public Health Laboratory (NYC פובליק העלט לאבאראטאריע) און דורך (NYC Health + Hospitals) איינריכטונגען.
- ארבעטן מיט לאקאלע און נאציאנאלע שותפים צו פארמערן טעסטינג מעגליכקייטן.
- אויסלערנען דאקטוירים איבער די קלינישע סימנים פון מאנקיפאקס, טעסטינג פראטאקאלן און וויאזוי צו דערציילן פאר פאציענטן זייערע טעסט רעזולטאטן.
- זיכער מאכן אז ניו יארקער פארשטייען וואס זיי זאלן טוהן בשעת זיי ווארטן פאר זייערע רעזולטאטן אדער אויב זיי טעסטן פאזיטיוו.
- שתדל'ן ביי די פעדעראלע רעגירונג פאר מער צוטריט צו טעסטינג דורך קאמערציעלע לאבאראטאריעס און פאר ביליגע אדער אומזיסטע טעסטינג אפציעס ביי פלעצער וואס ווערן נישט אנגעפירט דורך די סיטי.

4. באהאנדלונג

- אויסלערנען דאקטוירים וויאזוי צו באהאנדלען מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס ווי עס דארף צו זיין, אריינרעכענענדיג שטיצנדע קעיר און אנטי-ווירוס טעראפיע.
- שתדל'ן ביי די פעדעראלע רעגירונג צו פארמערן צוטריט צו אנטי-ווירוס באהאנדלונג (טיקאווירימעט) וואס איז יעצט נאר דא צו באקומען אונטער א ספעציעלע פראטאקאל פאר פארברייטערטע צוטריט צו א נייע מעדיצין וואס איז אונטער פארשונג (expanded access investigational new drug, EA-IND) אלץ טייל פון די אלגעמיינע באמיונגען צו פארגרינגערן פאר דאקטוירים צו פארשרייבן און צושטעלן די מעדיצין פאר פאציענטן.
- צושטעלן טעכנישע הילף פאר דאקטוירים מיטן פארשרייבן אנטי-ווירוס באהאנדלונגען וואס זענען דא צו באקומען אונטער אן EA-IND פראטאקאל.
- אויפקלערן די פובליק איבער ווער עס קען באקומען אנטי-ווירוס באהאנדלונג און וויאזוי זיי קענען עס באקומען דורך זייער דאקטאר.

5. וואקסינאציע

- ביז אזויפיל ווי 150,000 ניו יארקער זענען מעגליך אין סכנה צו אויסגעשטעלט ווערן צו מאנקיפאקס לויט די יעצטיגע באדינגונגען צו זיין בארעכטיגט פאר וואקסינאציע אין NYC. העכערע וואקסינאציע ראטעס וועלן רעדוצירן די פארשפרייטונג פון מאנקיפאקס און באשיצן אויסגעשטעלטע באפעלקערונגען אין NYC. מיט עקסטרעם באגרעניצטע וואקסין זאפאסן, מוז אונזער וואקסין קאמפיין שנעלערהייט באלאנסירן פון איין זייט צו וואקסין וויפיל מענטשן עס איז נאר מעגליך און פון די אנדערע זייט צו פארזיכערן גלייכע צוטריט צו דעם וואקסין דורך מאסן וואקסינאציע פלעצער און דורכן גיבן דין קדימה פאר ניו יארקער מיט די העכסטע אויסזיכטן צו אנגעשטעקט ווערן און צו שווער קראנק ווערן. מיר וועלן ארבעטן צו אנקומען צו א באלאנס דורכן ארבעטן בשותפות מיט קאמיוניטי-באזירטע ארגאניזאציעס און דורכן אוועקלייגן וואקסינען פאר געגנטער וואס דארפן עס מער דרינגנד. NYC'ס וואקסין פארטיילונג פלאן רעכנט אריין:
 - וואקסינאציע קליניקס אין אלע פינף באראס, אריינרעכענענדיג צייטווייליגע מאסן וואקסינאציע פלעצער צו וואקסין בארעכטיגטע ניו יארקער ווי שנעלער מעגליך.
 - אוועקלייגן אפוינטמענטס צו פארזיכערן גלייכע צוטריט צו דעם וואקסין, ווי צום ביישפיל פאר בארעכטיגטע ניו יארקער מיט גרויסע אויסזיכטן צו שווער קראנק ווערן פון מאנקיפאקס וועלכע האבן נישט קיין צוטריט צו העלט קעיר אדער אנדערע מיטלען אדער קומען פון געגנטער וועלכע זענען אין א גרעסערע סכנה און ווערן געשיקט דורך קאמיוניטי שותפים צו וואקסין ווערן.
 - PEP פארטיילונג צו מענטשן וועלכע זענען געקומען אין נאענטע בארינג מיט מענטשן וואס האבן מאנקיפאקס און מענטשן וועלכע זענען אויסגעשטעלט געווארן ביי די ארבעט.
 - אריינברענגען פראווידערס צו אויך גיבן די וואקסין צו פארברייטערן צוטריט דורך די העלט קעיר סיסטעם.
 - צייטווייליגע 'פאפ-אפ' וואקסינאציע פלעצער און וואקסינאציע מאובילס צו טרעפן מענטשן וואו זיי געפונען זיך.
- NYC וועט לייגן די ערשטע דאזע פון דעם וואקסין אלץ פריאריטעט כדי מער מענטשן זאלן קענען באקומען שוץ. ווען מער דאזעס וועלן זיין צו באקומען וועט NYC זיך פארבינדן מיט מענטשן אז זיי זאלן באקומען זייערע צווייטע דאזעס. די איינצלע-דאזע סטראטעגיע איז איינשטימיג מיט די מאנקיפאקס וואקסין פארטיילונג סטראטעגיעס וואס זענען אונטערגענומען געווארן אין די UK און אין קאנאדע און איז באזירט אויף די יעצטיגע וויסנשאפטליכע באווייזן.

די NYC העלט דעפארטמענט וועט מעגליך ענדערן אירע רעקאמענדאציעס אזוי ווי דער צושטאנד אנטוויקלט זיך. Yiddish 7.28.22